

O b s a h

Básně (ze zásuvky) I.

Smrtná neděle	9
Všech svatých	11
Zavři	13
Malá smrt	15
Bílá noc	17
*** (Jsi moje...)	19
*** (Učil jsem se...)	21
*** (Antol, Banská Belá...)	23
*** (Pluje Jívka...)	25
*** (Mrazejk bral svět...)	27
*** (Byl bál...)	30
Strom platan	32

Básně (ze zásuvky) II.

Jaroslavu Seifertovi	41
Felixa Vodičkovi	43
Bohumilu Hrabalovi	44
Oldřichu Mikuláškovi	45
Zimní pohádka (Janu Skácelovi)	47
Emilu Julišovi	51
Karlu Peckovi	52
Oldřichu Královi	53
Jaroslavu Seifertovi	55

Z překladů

I. Sbohem, starý Říme

Publius Porfyrius Optatianus: Oltář	61
Decimus Magnus Ausonius: Hříčka s jednoslabičnými slovy	62
Publius Porfyrius Optatianus: Spásovějsoucí	63
Decimus Magnus Ausonius: Svatební cento	64
Publius Porfyrius Optatianus: Závratné poémy	66
Publius Porfyrius Optatianus: To málo	68
Decimus Magnus Ausonius: Manželce	69
Decimus Magnus Ausonius: Bissula	70
Decimus Magnus Ausonius: Dívce Galle, která začíná stárnout	72

Decimus Magnus Ausonius:	
Dívka, kterou miloval	73

II. Z ruské poezie

Boris Pasternak: Benátky	74
Boris Pasternak: Zimní noc	75
Boris Pasternak: *** (Život, má sestra...)	76
Boris Pasternak: Zrcadlo	78
Boris Pasternak: Pověra	80
Boris Pasternak: Vrabčí hory	81
Boris Pasternak: Step	82
Boris Pasternak:	
*** (Milovaná – až strach...)	84
Boris Pasternak: Vlaky časné zrána	86
Boris Pasternak: Zima se blíží	88
Boris Pasternak: Eva	90
Boris Pasternak: Zlatý podzim	92
Jevgenij Jevtušenko: Svatby	94
Jevgenij Jevtušenko: Stalinovi dědici	97
Boris Sluckij: Koně v oceáně	100
Boris Sluckij: Vzpomínka	102

III. Tři nadání – Stará čínská poezie

Sikong Tu: <i>O vlastnostech básnických</i>	
1. Majestátní úplnost	106
2. Smírná odtažitost	108
4. Sebevědomá pohrouženost	110
6. Klasická krása	112
9. Zdobná sličnost	114
11. Zdrženlivost	116
17. Proměnlivost	118
24. Pomíjivost	120
Huang Yue: <i>O vlastnostech malířských</i>	
1. Ozvěna dechu	124
2. Oduševnělé mistrovství	126
6. Harmonie	128
14. Čisté dálky	130
17. Tajemná hlubina	132
18. Jasná čistota	134
23. Vyprázdněné oduševnění	136
24. Oslivý půvab	138
Yang Jingzeng: <i>O vlastnostech kaligrafických</i>	
1. Ozvěna ducha	142
4. Mocný vzmach	144
5. Čest a sláva	146
8. Rázné vytasení	148
12. Tichá povznesenost	150
13. Řemeslná jemnost	152
20. Okrouhlá plnost	154
24. Svůdnost	156

Rozestřeno časem

Slovo nazbyt (1968)	161
Karel Šiktan: – básník Adama a Evy (1969)	164
Karel Šiktan: – básník z Čech (1989)	167
Bojím se o věčno, co stojí zato (1989)	171
Básník a zlý čas (1990)	174
Kdo nemá svého Darmoděje? (1991)	179
Jistá milost (1991)	182
Raději lezu do hospod (1993)	184
České korunovační klenoty (1993)	191
Tajná abeceda (1994)	193
Aby si to lezlo do řeči (1995)	196
Omlouvám se... (1996)	199
Prázdná mísa... (1997)	202
Dar sluchu (1999)	204
Básníkův přestor je nadosmrti malý (2000)	207
O pohádce (2000)	210
Hodně exhibice, málo tvorby (2003)	212
Ediční poznámka / Jiří Brabec	217